Declaration of conformity
Products with a CE symbol fulfill the LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-Commission.

The declaration of conformity can be downloaded under documents:
https://www.delock.de/produkte/G_67466/merkmale.html

WEEE-notice
The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany

User manual

Bedienungsanleitung

Axial AC Fan with filter
148 x 148 x 68 mm
230 V

Product-No: 67466
User manual no: 67466-a
www.delock.com

English

Technical details
- Connector: 1 x 2-pin connection terminal
- Fan type: axial
- Bearing type: Plain bearing
- Fan speed (RPM): 2500 rpm
- Noise level max: 41 - 42 dBA
- Air flow, free blowing: 65 - 85 m³/h
- Air flow with filter: 55 - 70 m³/h
- Air direction: Air-In (standard)
- Rated voltage: AC 220 - 240 V
- Rated current: 0.11 A - 0.12 A
- Rated power: 18.0 W - 19.0 W
- Input AC frequency: 50 / 60 Hz
- Mounting type: screw mounting
- Mounting hole diameter: ca. 3.5 mm
- Pitch of screw hole: ca.. 124.0 mm
- Motor: self-starting shaded pole motor
- Operating temperature: -30 °C ~ 70 °C

Support Delock
If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause
Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright
No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 02/2026

Deutsch

Technische Daten
- Anschluss: 1 x 2 polig Anschlussklemme
- Lüftertyp: axial
- Lagertyp: Gleitlager
- Lüfterdrehzahl (RPM): 2500 U/min
- Geräuschpegel: 41 - 42 dBA
- Luftfeistung freiblasend: 65 - 85 m³/h
- Luftfleistung mit Filter: 55 - 70 m³/h
- Luftrichtung: Air-In (Standard)
- Nennspannung: AC 220 - 240 V
- Nennstrom: 0,11 - 0,12 A
- Nennleistung: 18,0 - 19,0 W
- Eingangswechselstromfrequenz: 50 / 60 Hz
- Befestigungsart: Schraubmontage
- Befestigungslochdurchmesser: ca. 3,5 mm
- Schraublochabstand: ca. 124,0 mm
- Motor: Selbstanlaufender Spaltpolmotor
- Betriebstemperatur: -30 °C ~ 70 °C

Support Delock
Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an
support@delock.de

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: www.delock.de

Schlussbestimmung
Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Copyright
Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Stand: 02/2026

English

Safety instructions
- Power off: Ensure the cabinet is completely powered off before installation or disassembly to avoid electric shock.
- Professional installation: Only qualified technicians should perform the installation.
- Specification check: Verify that the fan filter's size, voltage, and power rating match the cabinet cut-out and electrical requirements.

1. Preparation Before Installation - required tools
- Phillips or flat-head screwdriver
- Hex wrench
- Cable ties (for cable management)

2. Installation Steps
Step 1: Confirm Installation Location and Airflow Direction
- Location: Fans are typically installed at the top, bottom, side panel, or rear door of the cabinet. Determine whether it will be an air-in or air-out fan.
- Airflow direction: Follow the arrow markings on the fan housing.
- Air-in fan: Arrow points into the cabinet – filter must be installed.
- Air-out fan: Arrow points out of the cabinet – filter not required.

Step 2: Prepare the Cabinet Cut-out
- Clean dust and debris from existing cut-outs.
- If no cut-out exists, create one according to the external dimensions and mounting hole positions of the fan filter.

Step 3: Install the Fan Filter
- Press the clip and remove the filter pad.
- Place the fan into the cabinet cut-out, ensuring the airflow arrow is oriented correctly.

Step 4: Connect the Power Supply
- For AC 230V fans, connect L (live), N (neutral) and ⏚ (ground) according to color identification.
- Insulation: Ensure joints are properly crimped and exposed metal parts insulated.
- Cable management: Use cable ties to secure the cord, keeping it away from moving or hot components.

Step 5: Reinstall the Filter Pad
- Insert the filter pad back into the frame, ensuring full and gap-free installation to prevent dust bypass.

3. Inspection and Maintenance After Installation
Step 1: Power-On Test
- Once all connections and the fan have been correctly installed, switch on the power.
- Verify the fan starts normally, runs smoothly, and has no abnormal noise.

Step 2: Regular Maintenance
- Filter cleaning/replacement:
- Check every 1–3 months, more frequently in dusty environments.
- Clean using compressed air (inside → outside) or wash if permitted. Dry completely before reinstalling.
- Replace if heavily soiled or damaged.
- Clean fan impeller: Every 6–12 months with soft brush or compressed air (power off).
- Noise check: Abnormal noise or vibration may indicate worn bearings → replace fan.

4. Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Fan not rotating	No power	Check power supply
	Incorrect or loose wiring	Reconnect properly
	Fan failure	Replace fan
Airflow significantly reduced	Filter pad clogged	Clean or replace filter
	Excess dust on impeller	Clean impeller
Abnormal noise	Loose screws	Tighten screws
	Cable touching blade	Fix cable routing
	Worn bearing	Replace fan
Cabinet overheating	Clogged filter cotton	Clean filter pad
	Fan installed backwards	Correct airflow orientation

Deutsch

Sicherheitshinweise
- Spannungsfrei schalten: Vor der Installation oder Demontage sicherstellen, dass der Schaltschrank vollständig stromlos ist, um Stromschlaggefahr auszuschließen.
- Fachgerechte Installation: Der Einbau sollte ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Passende Spezifikationen: Prüfen, ob Größe, Spannung und Leistung des Lüfterfilters zum Ausschnitt und den elektrischen Anforderungen des Schranks passen.

1. Vorbereitung vor der Installation - benötigte Werkzeuge
- Kreuzschlitz- oder Schlitzschraubendreher
- Sechskantschlüssel
- Kabelbinder (für Kabelmanagement)

2. Installationsschritte
Schritt 1: Einbauort und Luftstromrichtung bestimmen
- Einbauort: Lüfter werden typischerweise oben, unten, an der Seitenwand oder der Rücktür des Schranks installiert. Vorab klären, ob es sich um einen Zuluft- oder Abluftlüfter handeln soll.
- Luftstromrichtung: Auf dem Lüftergehäuse befinden sich Pfeilmarkierungen.
- Zuluftlüfter: Pfeil zeigt in den Schrank – Filter erforderlich.
- Abluftlüfter: Pfeil zeigt aus dem Schrank heraus – Filter nicht notwendig.

Schritt 2: Gehäuseausschnitt vorbereiten
- Vorhandene Standard-Ausschnitte reinigen.
- Falls kein Ausschnitt vorhanden ist, gemäß den Außenmaßen und Befestigungslochpositionen des Lüfterfilters ausschneiden.

Schritt 3: Lüfterfilter montieren
- Clip drücken und Filterpad entfernen.
- Lüfter in den Ausschnitt einsetzen und auf korrekte Luftstromrichtung achten.

Schritt 4: Stromanschluss herstellen
- 230V AC-Lüfter: L (Phase), N (Neutralleiter) und ⏚ (Schutzleiter) nach Farbkennzeichnung korrekt anschließen.
- Isolation: Alle Verbindungen sicher crimpen, offene Metallteile isolieren.
- Kabelmanagement: Kabelbinder verwenden, Leitungen fixieren und Kontakt zu heißen Bauteilen vermeiden.

Schritt 5: Filterpad wieder einsetzen
- Filterpad korrekt und vollständig einsetzen, sodass keine Spalten für Staub bestehen.

3. Prüfung und Wartung nach der Installation
Schritt 1: Inbetriebnahme Test
- Nachdem alle Anschlüsse und der Lüfter korrekt installiert sind, Strom einschalten.
- Prüfen, ob der Lüfter normal startet, ruhig läuft und keine ungewöhnlichen Geräusche erzeugt.

Schritt 2: Regelmäßige Wartung
- Filterpad reinigen/ersetzen:
- Alle 1–3 Monate, bei staubigen Umgebungen häufiger.
- Reinigung: Filter entfernen, von innen nach außen mit Druckluft ausblasen oder – falls geeignet – mit Wasser waschen und vollständig trocknen lassen.
- Bei starker Verschmutzung oder Beschädigung ersetzen.
- Lüfterrad reinigen: Alle 6–12 Monate mit Pinsel oder Druckluft reinigen (nur im spannungsfreien Zustand).
- Lüftergeräusche prüfen: Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Vibrationen ggf. Lagerdefekt → Lüfter austauschen.

4. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Lüfter dreht nicht	Kein Strom	Stromversorgung prüfen
	Kabel falsch oder lose	Kabel korrekt anschließen
	Lüfter defekt	Lüfter ersetzen
Luftstrom deutlich reduziert	Filter stark verschmutzt	Filter reinigen oder ersetzen
	Lüfterrad verstaubt	Lüfterrad reinigen
Ungewöhnliche Geräusche	Schrauben locker	Schrauben festziehen
	Kabel berührt Lüfterrad	Kabel fixieren
	Lager verschlissen	Lüfter ersetzen
Schrank überhitzt	Filter stark verstopft	Filter reinigen
	Lüfter falsch montiert	Luftstromrichtung korrigieren